



BALANCE TYPE Fi66-TRI NOTICE DE SERVICE

Depuis 17/11/1999

- 1 CHANGEMENT DE TENSION
- 2 MISE EN SERVICE
- 3 UTILISATION
- 4 REGLAGE DU COFFRET ELECTRONIQUE
- 5 REGLAGE DES CONTACTEURS DE POSITION
- 6 REGLAGE DES PATINS DE RENVERSEMENT
- 7 FICHE TECHNIQUE
- 8 ENTRETIEN

ANNEXE :

- Déclaration CE
- Cotes d'encombrement
- Schéma électrique
- Brochage connecteur 37 voies
- Réglages

1 CHANGEMENT DE TENSION.

Votre machine est livrée en standard en TRI 380V sauf précision à la commande.

Pour passer en TRI 220V, modifier la position des barrettes sur les différents borniers moteur (principal et 2 tapis + préformage en option).

Brancher le fil de neutre dans la prise de la machine avec un des fils noirs de phase. En cas de non fonctionnement, changer de phase le fil de neutre. Régler l'intensité du disjoncteur moteur (à côté du moteur principal sous le capot).

2 MISE EN SERVICE.

2-1 S'assurer que la tension secteur correspond à la tension machine (380V en standard), sinon voir parag.2.

2-2 S'assurer que le coup de poing "STOP" du coffret (rep:1 fig:1) est enfoncé.

2-3 Brancher la prise d'alimentation secteur.

 2-4 **Placer l'inter d'arrêt cycle (sur la boîte à bouton de tapis) sur « 0 »**

2-5 Tourner le coup de poing « STOP » d'un quart de tour, l'automate signale la mise sous-tension par un clignotement du voyant de la touche « ON ». Pour mettre en fonctionnement l'automate il suffit d'appuyer sur la touche « ON »

2-6 Mettre en position « CHARGEMENT » en pressant la touche de fonction.

2-7 Appuyer sur le poussoir d'avance sur montant de la machine, et contrôler le sens de rotation les balancelle doivent descendre dans la fenêtre de chargement coté moteur et monter de l'autre côté.

ATTENTION: La réglementation de sécurité du travail, IMPOSE que vous ayez une PRISE DE TERRE aux normes en vigueur. Nous vous demandons de faire relier, par un électricien compétent, la prise de terre à la borne prévue sur votre machine. Il en résulte que le contrôle ou la réfection de votre ligne, la pose de la prise de terre et du disjoncteur différentiel ne peuvent en aucun cas incomber à nos équipe de montage. Nous dégageons toutes responsabilités lorsque des avaries surviendront à vos moteurs électriques, par un manque de protection, un manque d'entretien, une mauvaise utilisation ou un raccordement défectueux. Nous vous rappelons (voir nos conditions générales de vente) que le branchement des machines par nos soins, se limite à la connexion du câble à la prise de courant prévue à cet effet et se trouvant à proximité de la machine.

AVERTISSEMENT :

Les **touches sensibles du coffret de commande** ne doivent être actionnée **qu'avec le doigt**, un appui léger est suffisant pour obtenir l'action prévue.

En aucun cas il ne doit être utilisé d'objet pour enfoncer les poussoirs, risquant ainsi de « blesser » le plastron protecteur, et provoquer un blocage permanent du poussoir endommagé.

Nous ne prendrons pas en garantie, les dommages causés par une utilisation non conforme.

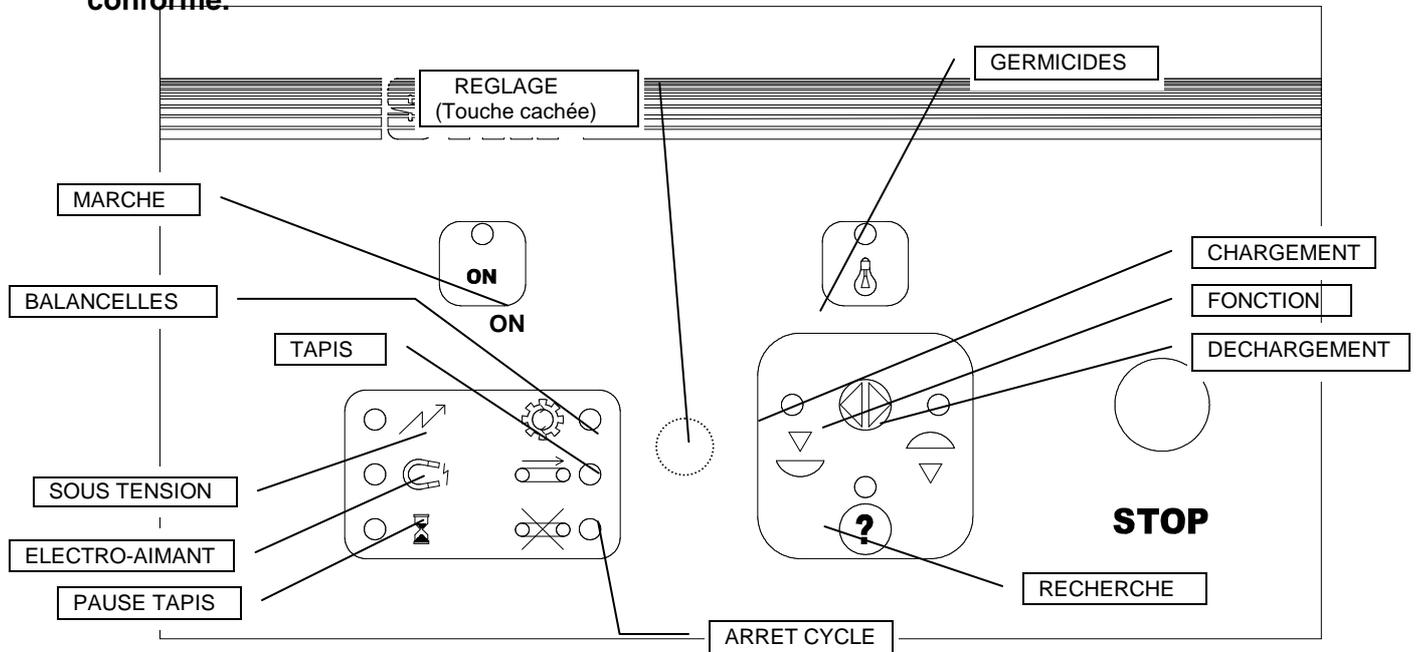


Figure 1

3 UTILISATION.

Afin de remplir complètement la machine, celle-ci est équipée d'un dispositif de chargement et déchargement alternatif, et d'une recherche automatique de la 1^{ère} balancelle chargée pour minimiser les pertes de temps, le temps de recherche automatique pouvant être utilisé à la préparation du poste de travail suivant. Il est vivement conseillé de "fleurer" les godets de votre balancelle avant la 1^{ère} utilisation, avec de la farine de riz ou votre farine habituelle, en frottant légèrement ceux-ci avec le poing pour faire pénétrer la farine dans le feutre.

4 LES REGLAGES DU COFFRET

Mettre en service l'automate en tournant le coup de poing « STOP » et appuyer la touche « ON ». Placer l'inter « ARRET CYCLE » (sur le montant côté déchargement), sur « 0 ».

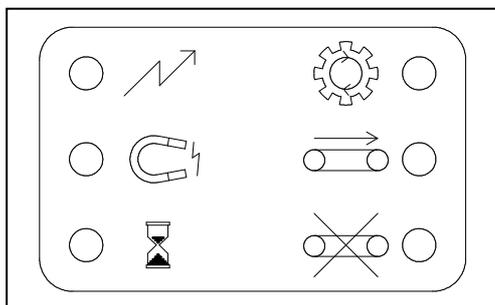
Les réglages s'effectuent en utilisant la touche cachée, désignée par « REGLAGE » sur la figure 1, combinée avec les autres touches.

Pour l'ensemble des réglages suivants, la touche « FONCTION » correspond à la touche « + » et la touche « RECHERCHE » correspond à la touche « _ »

La validation du réglage se fait par un nouvel appui sur la touche « REGLAGE », ou en attendant quelques instants le retour à l'affichage utilisation.

4-1 REGLAGE TYPE MACHINE

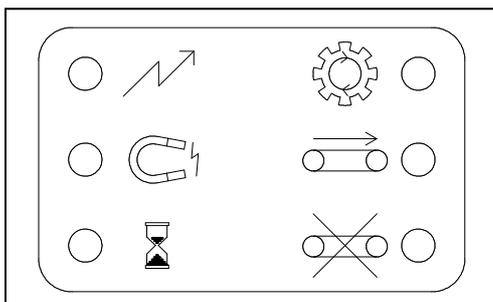
Appuyer simultanément sur la touche « ON » et la touche « REGLAGE », la prise en compte se traduit par l'extinction de tous les voyants. Relâcher alors le clavier, le voyant « ON » clignote. Régler le type machine en utilisant les touches « FONCTION=+ » et « RECHERCHE=- ».



Aucune DEL allumée= modèle 04
 1 DEL = 05
 2 DEL s= 06 ... 6 DEL s = 10
 Exemple ci-contre : modèle 9
 Valider avec un appui sur la touche « REGLAGE » ou en attendant.

4-2 REGLAGE TEMPS DE PAUSE DU TAPIS

Appuyer simultanément sur la touche « GERMICIDES » et la touche « REGLAGE ». la prise en compte se traduit par l'extinction complète de l'affichage Le voyant « GERMICIDES » clignote. Relâcher alors le clavier et régler le temps de pause en utilisant les touches « FONCTION=+ » et « RECHERCHE=- ».

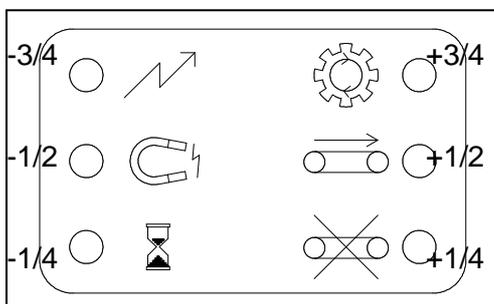


1 DEL allumée = 1 seconde
 2 DELs= 2 secondes... 6 DEL s = 6 secondes
 Exemple ci-contre : 3 secondes

Valider avec un appui sur la touche « REGLAGE » ou en attendant.

4-3 CORRECTION DU TEMPS DE FONCTIONNEMENT DU TAPIS

Appuyer simultanément sur la touche « FONCTION » et la touche « REGLAGE ». la prise en compte se traduit par l'extinction complète de l'affichage Le voyant « FONCTION » clignote. Relâcher alors le clavier et régler la correction à apporter au temps de fonctionnement du tapis en utilisant les touches « FONCTION=+ » et « RECHERCHE=- ».



La correction est effectuée par 1/4 de godet
 Pas de DEL allumée = aucune correction

Exemple ci-contre : +1/4 de godet soit 0.7 seconde

Valider avec un appui sur la touche « REGLAGE » ou en attendant.

4-4 MISE EN MARCHÉ

Tourner le coup de poing « STOP » d'un quart de tour, l'automate signale la mise sous-tension par un clignotement du voyant de la touche « ON ». Pour mettre en fonctionnement l'automate il suffit d'appuyer sur la touche « ON »

4-5 SELECTION DU MODE DE FONCTIONNEMENT

Le changement du mode de fonctionnement s'effectue par simple appui sur la touche « FONCTION ». Les voyants situés de part et d'autre de cette touche indiquent le mode choisi.

4-6 LA RECHERCHE

Pour effectuer une recherche, il suffit d'appuyer sur la touche « RECHERCHE », la recherche commence alors pour le mode choisi « CHARGEMENT » ou « DECHARGEMENT », jusqu'à positionner la balancelle sur le point correspondant.

Si le moteur ne démarre pas c'est que la position recherchée est déjà atteinte.

La recherche ne peut s'effectuer que lorsque le cycle précédent est terminé, c'est à dire moteur principal arrêté, ou « ARRET CYCLE » sur « 0 » en déchargement.

4-7 LE CYCLE GERMICIDES

Le cycle de fonctionnement des lampes germicides est activé par la touche symbolisée par une ampoule. Le cycle débute immédiatement si le cycle précédent est terminé, ou est mis en mémoire si un cycle de recherche est en cours. Ainsi à la fin de la recherche l'automate exécutera le cycle de germicide automatiquement. Ce cycle fait avancer les 38 balancelles une à une et s'arrête automatiquement.

En fin de travail il est possible de mettre la machine en recherche « CHARGEMENT » et successivement appuyer sur le cycle germicides, ainsi les 2 opérations vont s'enchaîner sans autre intervention.

5 REGLAGES DES CONTACTEURS DE POSITION.

IMPORTANT

- 5-1 Les 3 contacts de position (général, recherche chargement, recherche déchargement) sont réglés en usine toutefois un réglage peut être nécessaire à la suite d'un remplacement ou d'une anomalie de fonctionnement.
- 5-2 **CONTACT DE POSITION "GENERAL"**: Situé en haut de la joue opposée au moteur. Le régler de telle sorte que l'arrêt se fasse **3mm avant que le doigt de renversement** ne touche la balancelle concernée, celle-ci étant en position horizontale.
- 5-3 **CONTACT DE POSITION "RECHERCHE DECHARGEMENT"**: Situé en haut de la joue côté moteur, face au contact "GENERAL". Ce contact doit être coupé simultanément avec le "GENERAL" pour que l'arrêt se fasse, en recherche, (balancelle à double axe long), toutefois il convient de le décaler très légèrement pour que sa coupure se fasse environ **1mm avant le "GENERAL"** afin de conserver la bonne position d'arrêt par rapport au doigt de renversement (voir paragr. précédent).
- 5-4 **CONTACT DE POSITION "RECHERCHE CHARGEMENT"**: Situé à l'intérieur du panneau latéral côté chargement. Le réglage de ce contact est identique au précédent (voir 6-3).

NOTA: Les contacts de recherche sont toujours placés côté moteur (avant) et le général sur le côté opposé (arrière).

6 REGLAGE DES PATINS DE RENVERSEMENT:(Voir plan A4-12162REG)

Ce réglage est à effectuer au cas où une ou plusieurs balancelles viennent à se bloquer sur l'extrémité de l'un des 2 patins de renversement.

ATTENTION: Avant toute intervention sur ce réglage, s'assurer qu'une balancelle vrillée ne soit pas la cause de la panne.

6-1 Réglages:

Avec une règle, aligner les pointes des 2 patins comme sur le plan 12162-REG.

6-2 Contrôle:

Placer en fonction "DECHARGEMENT". Donner une impulsion sur le poussoir "AVANCE" et arrêter aussitôt avec le bouton "STOP" pour immobiliser la balancelle comme représenté sur le schéma (A4-12162-REG). Contrôler le réglage des 2 patins .

7 FICHE TECHNIQUE:

ALIMENTATION: Triphasé 220/380V (livré en 380V en standard) Prise 5 broches (tri +neutre +terre)

PUISSANCE MAXI: 0,67KW

MOTO-REDUCTEUR PRINCIPAL:

MOTEUR: triphasé 220>440V-50/60Hz 0,25KW 1000t/mn

REDUCTEUR: rapport 1/70-14t/mn

MOTO-REDUCTEUR TAPIS (extracteur et évacuateur):

MOTEUR: triphasé 220>440v 50/60Hz 0.09Kw 1500tr/mn

REDUCTEUR: rapport 1/80-18t/mn

MECANISME DE RENVERSEMENT: électro-aimant BINDER

force:10N course:20mm 196Vdc FM:100%

LAMPES GERMICIDES: tubes germicides MAZDA TG 15W (qté selon modèle exemple: 5 tubes pour modèle FE66/05)

COFFRET DE COMMANDE: Automate à Microprocesseur ThermoControl

QTE BALANCELLES: 38

CAPACITES:

TYPE	NORMALE	GRD-GODETS
FI66/05	330	264
FI66/06	396	330
FI66/07	462	396
FI66/08	528	462
FI66/09	594	528
FI66/10	660	594

8 ENTRETIEN.

ATTENTION: DEBRANCHER IMPERATIVEMENT LA MACHINE AVANT TOUTE OPERATION NECESSITANT LA DEPOSE OU L'OUVERTURE DES CAPOTS ET CARTERS DE PROTECTION. NE JAMAIS NETTOYER EN MARCHÉ.

Afin d'assurer un fonctionnement correct de votre balancelle, il est impératif d'effectuer quelques opérations d'entretien simple.

TOUTES LES SEMAINES: Nettoyer les godets avec une brosse sèche et gratter les éventuels résidus de pâte pouvant être collés sur les feutres.

TOUS LES TROIS MOIS: Passer l'aspirateur à l'intérieur de la machine pour éliminer les amas de farine sur les chemins de chaîne et sur le bâti. Si possible, souffler ou aspirer les chaînes pour supprimer toutes traces de farine.

TOUS LES ANS: En plus de l'opération précédente passer un léger **voile de lubrifiant très fluide en aérosol sur les articulations des chaînes** ;

ATTENTION NE PAS UTILISER D'HUILE EPAISSE, NI DE GRAISSE,
La lubrification doit être très légère.

DECLARATION C.E. DE CONFORMITE

Le constructeur soussigné :

STAF Constructeur

Z.I. de la Bouchardière

NAVEIL

B.P. 116

41106 VENDOME Cedex

Tél:02.54.73.60.60 Fax:02.54.73.60.65

déclare que le matériel désigné ci-après :

CHAMBRE DE REPOS A BALANCELLES TYPE FI66

est conforme à la directive 89/392/CEE et aux règles d'hygiène et de sécurité du travail qui lui sont applicables.

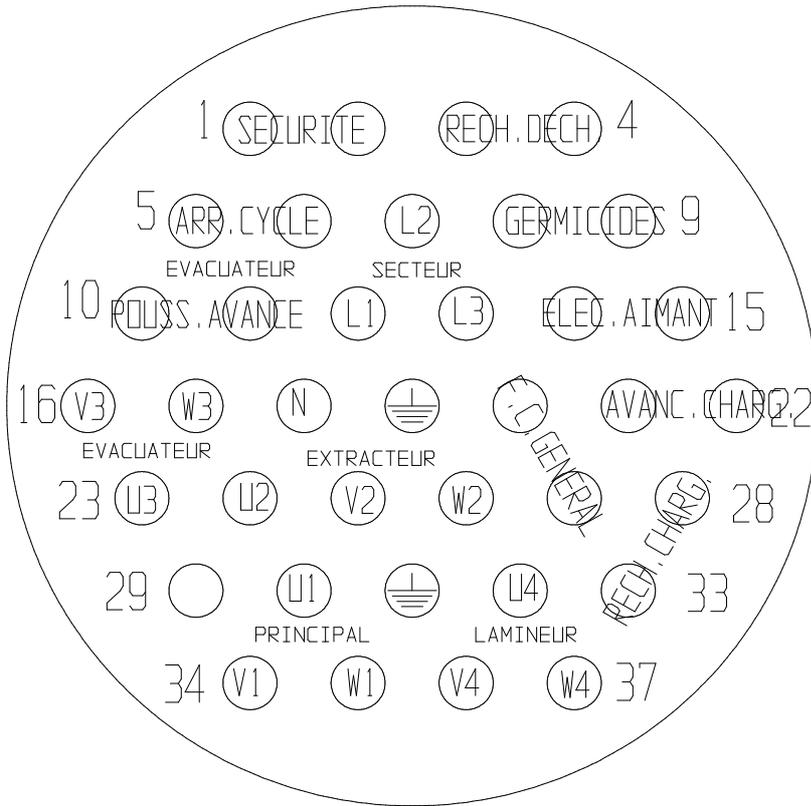
Annexe 1 du Code du Travail

Normes EN 292-1
EN 292-2
EN 294
EN 60204-1
PREN 954-1
EN 349
EN 418
PREN 1088

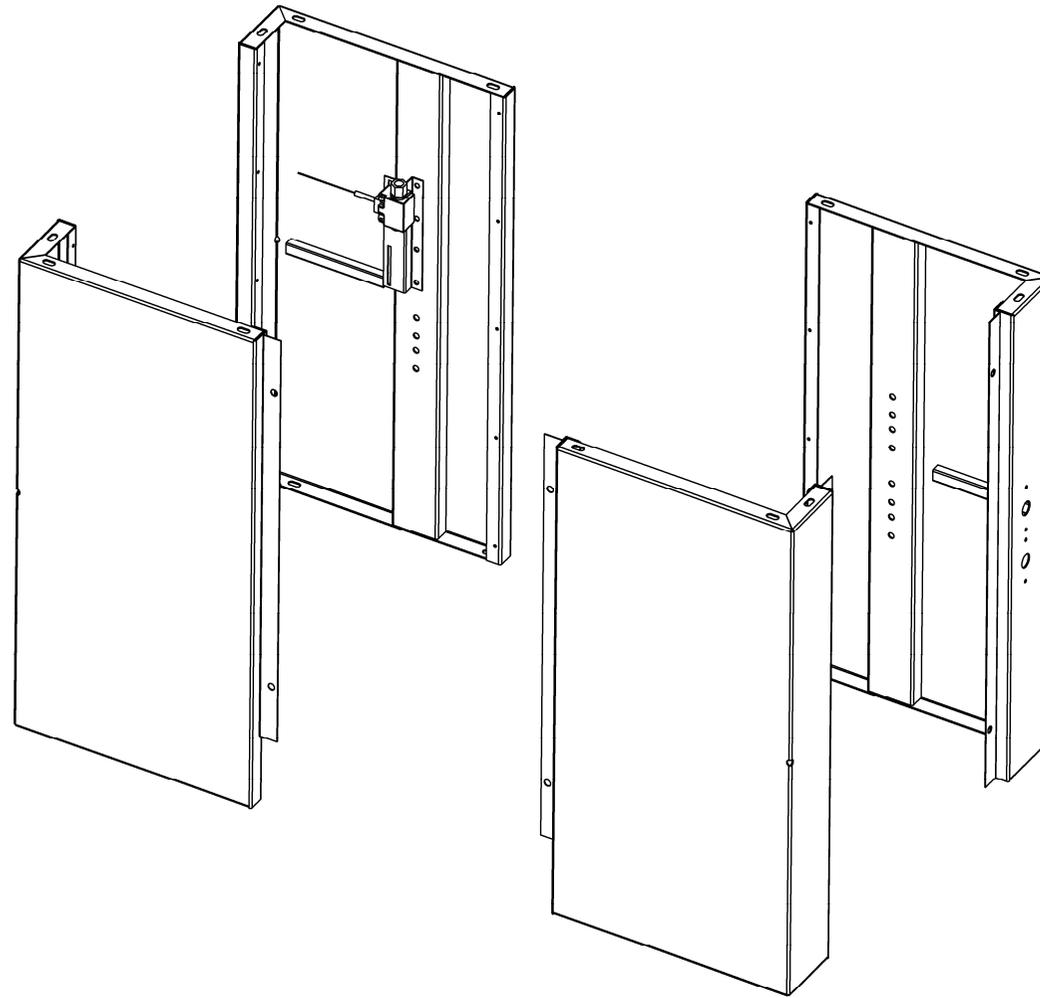
.Fait à Naveil, le

LE PRESIDENT DIRECTEUR GENERAL
D.BOUTON

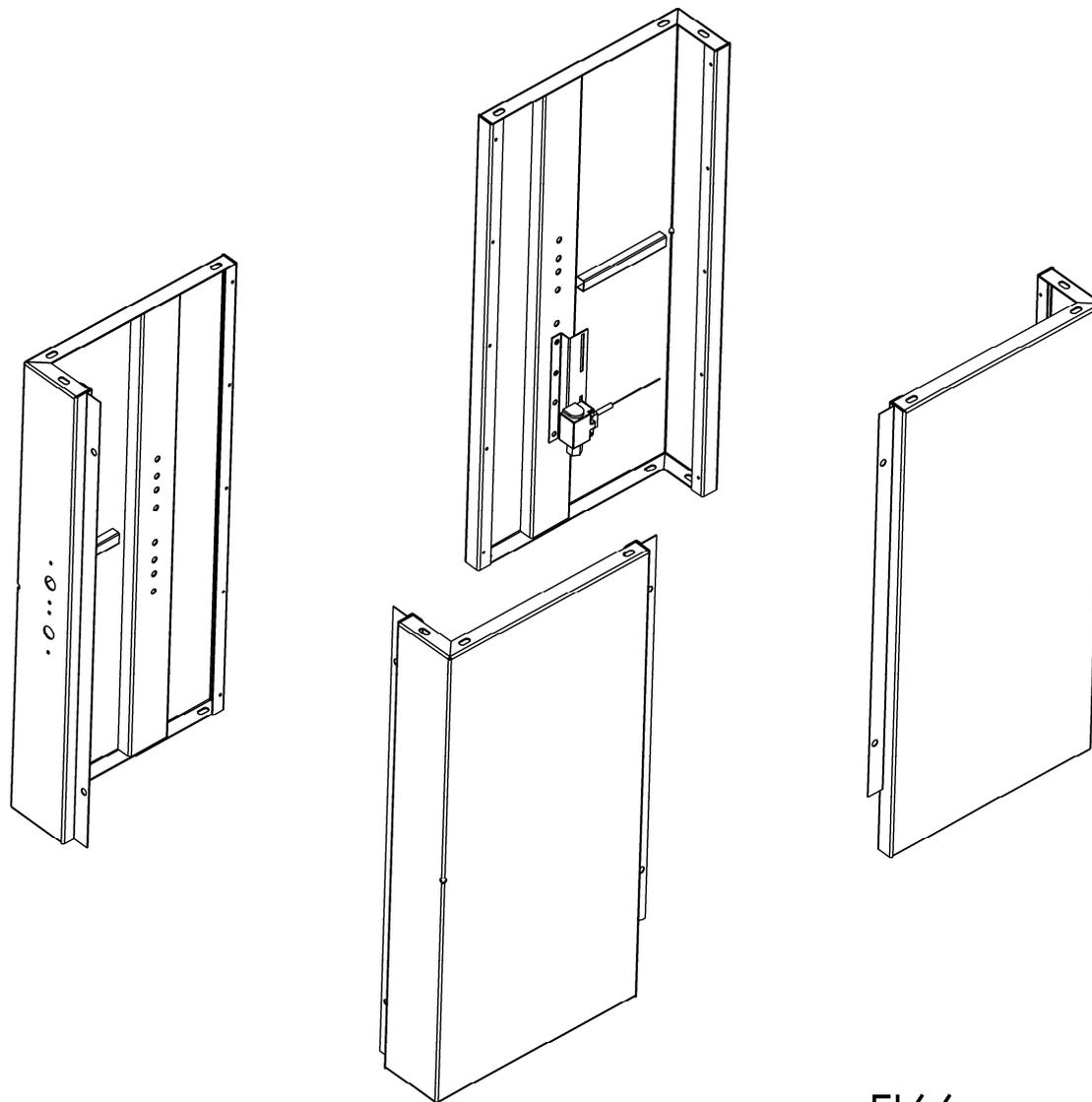
		STAF CONSTRUCTEUR ZI Naveil - 41100 VENDÔME - FRANCE <small>www.staf.net</small>	
TYPE:		ANNEE:	
N° DE SERIE:			
U:	I:	Kw:	Hz:



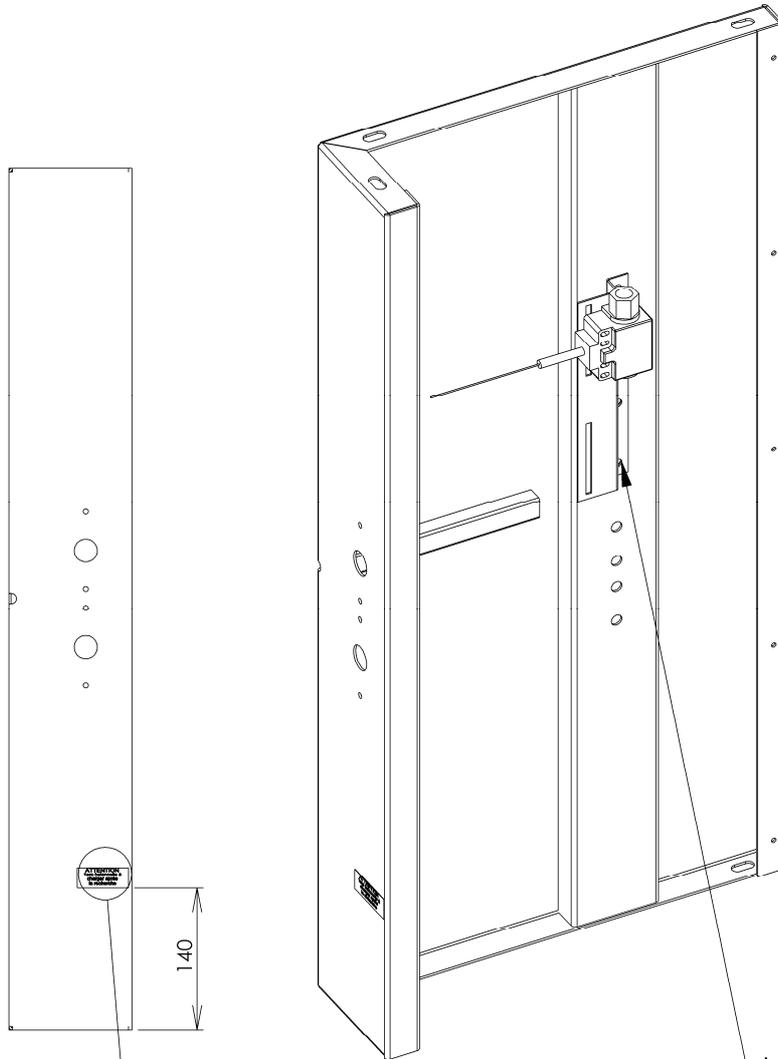
REP.	Qté	N° DE PLAN	N° DE PIECE	DESIGNATION					
F						DISK	PROG	DISK	PROG
E									
D									
C									
B									
A									
ECHELLE:		Matière:		Protection:		Dessiné par: BJP		Le 11/05/95	
BALANCELLE FI66									
Brochage prise AMP 37 voies									
VERSION 4 (Moteurs Triphasés)					N°A4- 13 535				
Ce plan est notre propriété et ne peut être reproduit ou communiqué sans notre autorisation									



F166
CHARGEMENT DROIT



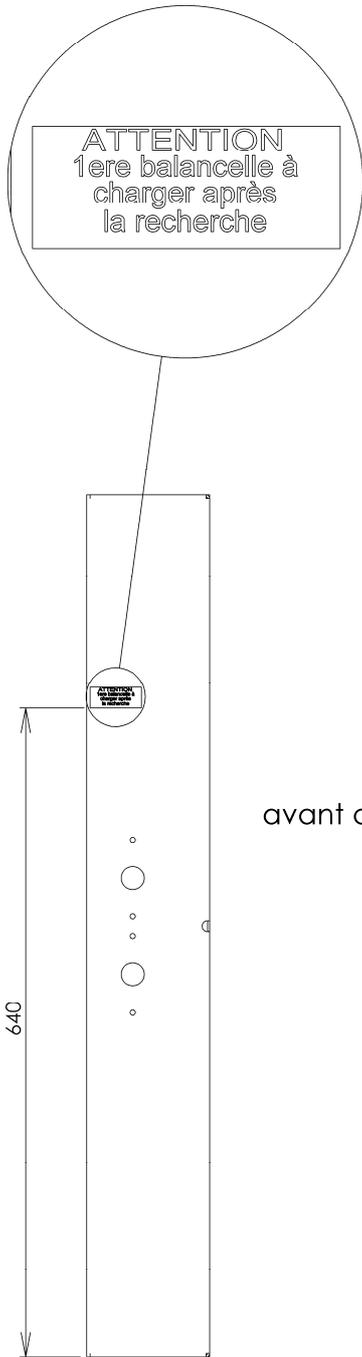
FI66
CHARGEMENT GAUCHE



dans le dernier trou

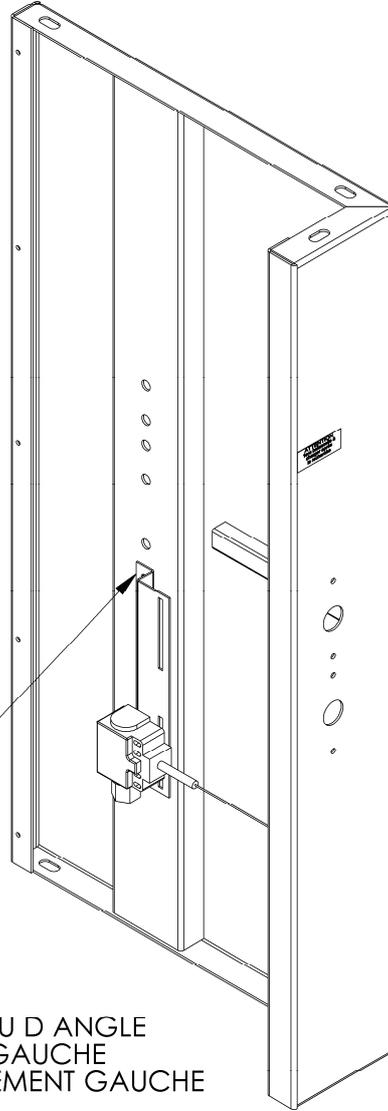
PANNEAU D ANGLE
AVANT DROIT
CHARGEMENT DROIT

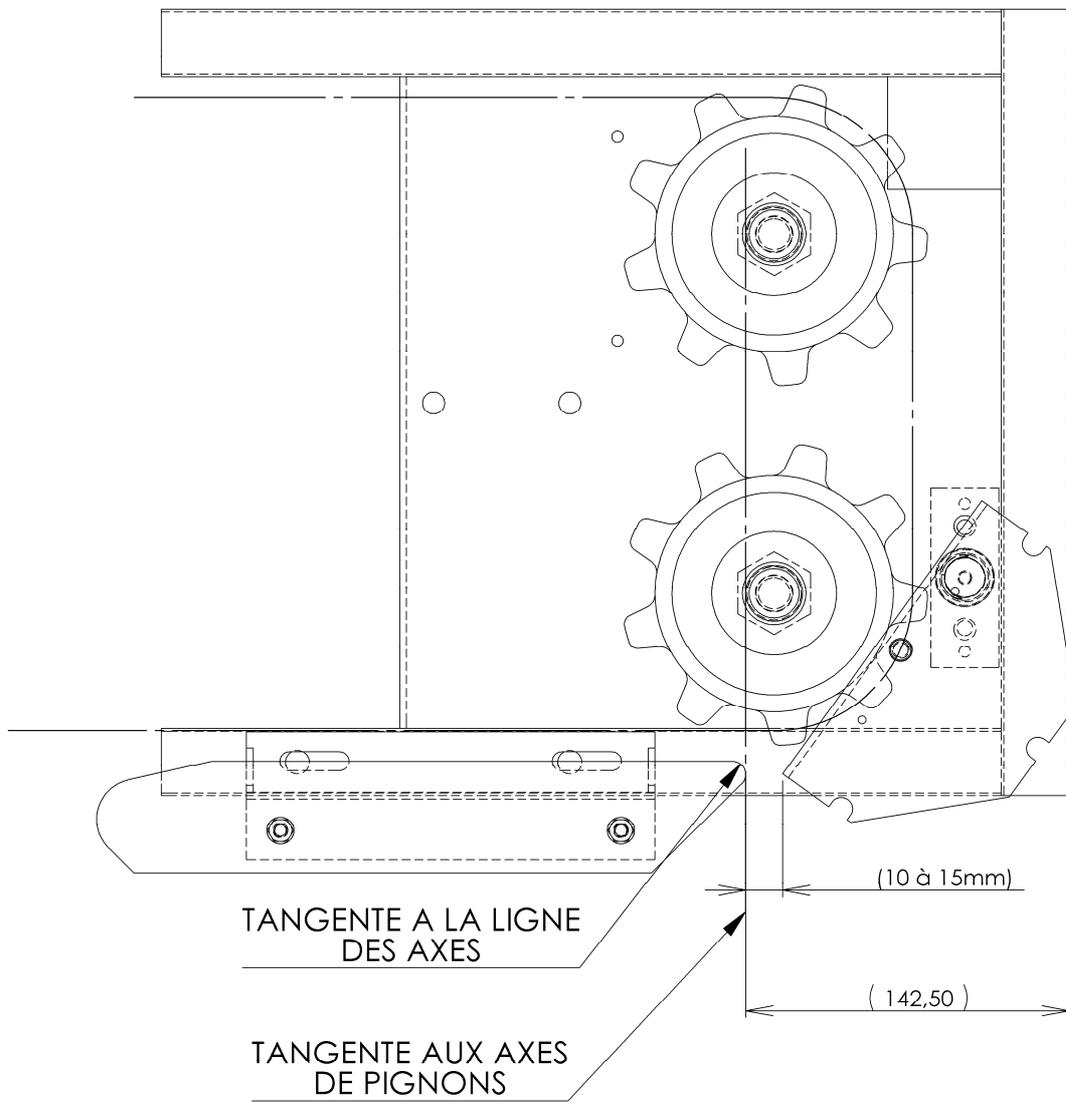
ATTENTION
1ere balancelle à
charger après
la recherche



avant dernier trou

PANNEAU D ANGLE
AVANT GAUCHE
CHARGEMENT GAUCHE





C
B
A

ECH: 1:3

Matiere:

Fini:

Dessin: BJP

Le: 20/05/2005

BALANCELE 38 & 66
REGLAGE DU RENVERSEMENT

STAF

N°A4- 12162-REG

Ce plan est la propriété de STAF S.A. et ne peut être reproduit ou communiqué sans son autorisation

PRT: 12162-REG

LES AUTRES PRODUITS DE LA GAMME MACHINE :

MINI BALANCELLE



Modèle	L	P	H	Nombre de balancelles	Gouttières		Capacité	
					Longueur	Largeur	Baguettes	Pains
RP 451	1310	1120	960	33	1060	140	264	198
RP 451 L	1310	1120	960	26	1060	160	182*	104**
RP 452	1310	1320	960	40	1060	140	320	240
RP 452 L	1310	1320	960	32	1060	160	224*	128**
RP 551	1610	1120	960	33	1360	140	330	264
RP 551 L	1610	1120	960	26	1360	160	234*	130**
RP 552	1610	1320	960	40	1360	140	400	320
RP 552 L	1610	1320	960	32	1360	160	288*	160**



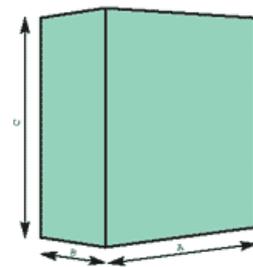
MINIMAX 3000

Modèle	L	P	H	Nombre de balancelles	Gouttières		Capacité	
					Longueur	Largeur	Baguettes	Pains
Fi 3451	1336	1533	2200	67	1070	140	402	268
Fi 3451 L	1336	1533	2200	53	1070	160	265*	159**
Fi 3551	1636	1533	2200	67	1370	140	536	402
Fi 3551 L	1636	1533	2200	53	1370	160	371*	212**

MINIMAX 6600



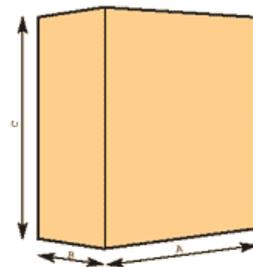
Type	Nombre de balancelles	Capacité	Dimensions		
			A	B	C
FI 6604	66	264	1860	970	2150
FI 6605	66	330	1860	1150	2150
FI 6606	66	396	1860	1330	2150
FI 6607	66	462	1860	1510	2150
FI 6608	66	528	1860	1690	2150
FI 6609	66	594	1860	1870	2150
FI 6610	66	660	1860	2050	2150



MINIMAX 3800



Type	Nombre de balancelles	Capacité	Dimensions		
			A	B	C
FE 3805	38	190	1160	850	2200
FE 3806	38	228	1340	850	2200
FE 3807	38	266	1520	850	2200
FE 3808	38	304	1700	850	2200
FE 3809	38	342	1880	850	2200
FE 3810	38	380	2060	850	2200



Coordonnées de votre revendeur :



ZA La Bouchardière
41106 NAVEIL



(02) 54 73 60 60



(02) 54 73 60 65

<http://www.staf.net>

staf.tec@wanadoo.fr